

# MENORQUIN BY SASGA

## Del llaut al crucero de altura

Nadie puede poner en duda las cualidades marineras del llaut, obra de arte de los “mestres d'aixa” que, a lo largo de los años, perfeccionaron sus cascos para facilitar el trabajo a los pescadores. A remo, a vela, a motor, navegaron por aguas mediterráneas en cualquier condición de mar y de viento, asegurando el sustento de muchas familias. Debido a sus cualidades, y al llegar la era del motor, el llaut fue adoptado por aficionados a la mar y a la pesca para sus ratos de ocio, pasando a ser una popular embarcación de recreo familiar.

### From *Llaut* boats to offshore cruising

No one can doubt the sailing qualities of *llaut* boats, authentic works of art created by master ship carpenters, who over the years perfected their hulls to make fishermen's jobs easier. They sailed the Mediterranean in any sea or wind condition, with oars, sails or engine, ensuring the livelihood of many families. With the advent of engine boats, thanks to their qualities *llauts* were adopted by sea enthusiasts for leisure sailing and became popular family recreational boats.

# '70

De la madera se pasó a la fibra, y ahí estaba Juan Sastre que, en 1978, creó la gama Conquistador que, inspirándose en el llaut tradicional, comenzó a construir en una pequeña nave en Mahón.

### 1970s

Wood was replaced by fibre, and in 1978 Juan Sastre created the Conquistador range. Inspired by the traditional *llaut*, he started to build these boats in a small shed in Mahón.



Casi veinte años más tarde, el propio Juan Sastre quiso evolucionar hacia embarcaciones de mayor porte que, basándose siempre en las líneas propias del *llaut* y en sus cualidades marineras, proporcionara un mayor confort y unas posibilidades de ir más allá en las navegaciones. Nacieron así los Menorquín Yachts, con modelos de hasta 16 y 18 metros de eslora.

## 1980s

Almost twenty years later, Juan Sastre decided to experiment on larger boats, while still maintaining the *llaut*'s traditional design and its characteristics, to offer more comfort and the chance to reach further destinations. The result was Menorquín Yachts, with models between 16 and 18 metres long.

# '80



# Siglo 21

## La era de los Menorquin by Sasga

Tras años de gran éxito comercial, extendiéndose por diversos países europeos, y de producirse un relevo generacional, en 2010 surge el "Menorquin by Sasga Yachts", un proyecto personal de José Luis Sastre basado en fusionar la tradición con la más avanzada tecnología.

Máxima personalización y una carena optimizada - obra de Iñigo de Toledo - son dos de las características de los Menorquin by Sasga, que permiten desarrollar una velocidad de crucero de entre 12 y 18 nudos y alcanzar una máxima de 23 nudos con un navegar confortable, seguro y económico. En la actualidad Sasga ofrece dos gamas de Menorquin, la HT o Hard Top - techo duro - con tres modelos: 34', 42' y 54' y la FB o flybridge - sobre puente - con otros tres modelos: 42', 54' y el espectacular 68', cuya primera unidad fue botada a finales de mayo, zarpando de inmediato para Grecia destinada a un armador italiano, para quién éste es su cuarto Menorquin. Este nuevo modelo ofrece hasta cinco camarotes dobles, con sus respectivos baños, uno de ellos destinados a la tripulación.  
[www.sasgayachts.com](http://www.sasgayachts.com)





## 21<sup>ST</sup> CENTURY. THE ERA OF MENORQUIN BY SASGA

In 2010, after three years of great success across different European countries and a generational shift, “Menorquin by Sasga Yachts” was born. A personal project by José Luis Sastre based on the perfect balance of tradition and state of the art technology.

Maximum personalisation and an optimised hull - the work of Iñigo de Toledo - are two of the main characteristics of Menorquin by Sasga, which reach a cruising speed of between 12 and 18 knots and a maximum speed of 23 knots, ensuring comfortable, safe and economic sailing. Currently Sasga offers two ranges of Menorquin: the HT or Hard Top, which includes the 34', 42' and 54' models, and the FB or flybridge range, including the 42', 54' and the spectacular 68', whose first unit was launched at the end of May and immediately set off for Greece to meet her Italian owner, who has previously owned three Menorquins. The new model offers up to five double cabins - each with its own bathroom - one of which is intended for the crew.

[www.sasgayachts.com](http://www.sasgayachts.com)



*“Los Menorquin son barcos para navegar. Sus armadores suelen realizar largas travesías y pasar largos periodos de tiempo viviendo a bordo. Optar por un Menorquin es optar por una forma determinada de navegar, por toda una filosofía de vida, donde la prisa pasa a un segundo plano y, personalmente, me apasiona saber que contribuyo a ello. Lo cierto es que siento la fuerza de la historia y de la tradición en cada barco que sale de nuestro astillero”.*

José Luis Sastre  
Director General Sasga Yachts

*“Menorquin boats are made for sailing. Their owners normally embark on long journeys and spend long periods of time on board. Choosing a Menorquin means choosing a particular style of navigation, a philosophy of life in which hurry is not part of the equation; personally, I am glad to have been able to give my contribution to this. I feel the power of history and tradition in every boat that comes out of our boatyard”.*

José Luis Sastre  
CEO at Sasga Yachts